



M7CL V3 Editor

Guía de instalación

ATENCIÓN

ACUERDO DE LICENCIA DE SOFTWARE

LEA ATENTAMENTE ESTE ACUERDO DE LICENCIA DE SOFTWARE ("ACUERDO") ANTES DE UTILIZAR ESTE SOFTWARE. SÓLO PODRÁ UTILIZAR ESTE SOFTWARE EN VIRTUD DE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL PRESENTE ACUERDO. EL PRESENTE ES UN ACUERDO ENTRE USTED (COMO PARTICULAR O COMO PERSONA JURÍDICA) Y YAMAHA CORPORATION ("YAMAHA").

LA DESCARGA, INSTALACIÓN, COPIA O CUALQUIER OTRO USO DE ESTE SOFTWARE IMPLICA SU ACEPTACIÓN DE LOS TÉRMINOS DE ESTE ACUERDO. SI NO ACEPTA LOS TÉRMINOS DE ESTE ACUERDO, NO DESCARGUE, INSTALE, COPIE NI REALICE OTROS USOS DE ESTE SOFTWARE. SI HA DESCARGADO O INSTALADO EL SOFTWARE Y NO ACEPTA LOS TÉRMINOS DEL ACUERDO, PROCEDA A BORRAR DE INMEDIATO EL SOFTWARE.

1. CESIÓN DE LICENCIA Y COPYRIGHT

Por el presente, Yamaha le otorga el derecho a utilizar una copia del programa y de la información de software ("SOFTWARE") que acompañan a este Acuerdo. El término SOFTWARE abarca todas las actualizaciones del software y de la información adjunta. El SOFTWARE es propiedad de Yamaha y/o sus otorgantes de licencia, y se encuentra protegido por las leyes de copyright y todas las provisiones de los tratados correspondientes. Si bien el usuario tiene derecho a declararse propietario de los datos creados mediante el uso del SOFTWARE, dicho SOFTWARE seguirá estando protegido por las leyes de copyright pertinentes.

- **Puede** utilizar el SOFTWARE **en sus equipos**.
- **Puede** realizar una copia del SOFTWARE en formato para lectura mecánica exclusivamente con fines de copia de seguridad, si el SOFTWARE se encuentra en soportes en los que dicha copia de seguridad está permitida. En la copia de seguridad, debe reproducirse el aviso de copyright de Yamaha y cualquier otra inscripción de marca que conste en la copia original del SOFTWARE.
- **Puede** transferir de forma permanente a un tercero todos sus derechos del SOFTWARE, siempre y cuando no conserve ninguna copia y el destinatario haya leído y aceptado los términos y condiciones del presente Acuerdo.

2. RESTRICCIONES

- **No puede** someter el SOFTWARE a tareas de ingeniería inversa con el fin de investigar el secreto de fabricación, ni desmontar, descompilar o derivar de cualquier otra manera un formato de código de origen del SOFTWARE por ningún método.
- **Está prohibida** la reproducción, modificación, cambio, alquiler, préstamo o distribución del SOFTWARE, en parte o en su totalidad, o la creación de trabajos derivados del SOFTWARE.
- **No puede** transmitir electrónicamente el SOFTWARE de un ordenador a otro, ni compartir el SOFTWARE con otros ordenadores conectados a una red.
- **No puede** utilizar el SOFTWARE para distribuir información ilícita o que vulnere la política pública.
- **No puede** iniciar servicios basados en el uso del SOFTWARE sin autorización de Yamaha Corporation.

La información con copyright, que incluye sin limitaciones la información MIDI para canciones, obtenida por medio del SOFTWARE, está sometida a las restricciones que se indican a continuación y que el usuario debe acatar.

- La información recibida mediante el SOFTWARE no podrá utilizarse para fines comerciales sin autorización del propietario del copyright.
- La información recibida mediante el SOFTWARE no puede duplicarse, transferirse ni distribuirse, ni reproducirse ni interpretarse para ser escuchada en público sin autorización del propietario del copyright.
- El cifrado de la información recibida mediante el SOFTWARE no podrá eliminarse ni tampoco podrá modificarse la marca de agua electrónica (watermark) sin autorización del propietario del copyright.

3. FINALIZACIÓN

El presente Acuerdo entrará en vigor el día en que el usuario reciba el SOFTWARE y permanecerá vigente hasta su terminación. En el caso de vulnerarse las leyes de copyright o las provisiones contenidas en el presente Acuerdo, el presente Acuerdo se dará por terminado de forma automática e inmediata, sin previo aviso de Yamaha. Una vez terminado el Acuerdo, el usuario deberá destruir inmediatamente el SOFTWARE adquirido bajo licencia, así como la documentación escrita adjunta y todas sus copias.

4. DENEGACIÓN DE GARANTÍA DEL SOFTWARE

Usted conviene y acepta expresamente en que utilizará el SOFTWARE por su cuenta y riesgo. El SOFTWARE y la documentación correspondiente se suministran "TAL CUAL" y sin ninguna clase de garantía. SIN PERJUICIO DE CUALESQUIERA OTRA DISPOSICIÓN CONTENIDA EN EL PRESENTE ACUERDO, YAMAHA DENIEGA EXPRESAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS CON RESPECTO AL SOFTWARE, EXPRESAS, E IMPLÍCITAS, INCLUIDO SIN LIMITACIONES LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UNA DETERMINADA FINALIDAD Y LA NO VULNERACIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS. DE MANERA CONCRETA, PERO SIN LIMITACIÓN DE CUANTO ANTECEDE, YAMAHA NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE SATISFAGA SUS REQUISITOS, QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE SE REALICE SIN INTERRUPCIONES NI ERRORES, O QUE LOS DEFECTOS DEL SOFTWARE PUEDAN SER CORREGIDOS.

5. RESPONSABILIDAD LIMITADA

LAS OBLIGACIONES DE YAMAHA EN VIRTUD DEL PRESENTE ACUERDO SERÁN LAS DE PERMITIR EL USO DEL SOFTWARE EN VIRTUD DE LOS TÉRMINOS DEL PRESENTE. YAMAHA NO SE RESPONSABILIZARÁ EN NINGÚN CASO ANTE USTED NI ANTE OTRAS PERSONAS DE DAÑOS, INCLUIDOS SIN LIMITACIONES LOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ACCESORIOS O EMERGENTES, NI DE GASTOS, PÉRDIDA DE BENEFICIOS O DE DATOS NI DE CUALESQUIERA OTROS DAÑOS DIMANANTES DEL USO, USO INDEBIDO O IMPOSIBILIDAD DE USO DEL SOFTWARE, INCLUSO SI SE HA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS A YAMAHA O A UN DISTRIBUIDOR AUTORIZADO. En ningún caso la responsabilidad total de Yamaha en concepto de todos los daños, pérdidas y derechos de acción (contractuales, torticeras o de cualquier otra índole) podrá superar la suma pagada por el SOFTWARE.

6. SOFTWARE DE OTRAS MARCAS

Es posible adjuntar software e información de otras marcas ("SOFTWARE DE OTRAS MARCAS") al SOFTWARE. Si, en el material impreso o en la información electrónica que acompaña al Software, Yamaha identificase software e información pertenecientes a la categoría de SOFTWARE DE OTRAS MARCAS, usted conviene y acepta en que deberá atenerse a las provisiones contenidas en los Acuerdos suministrados con el SOFTWARE DE OTRAS MARCAS y que la parte proveedora del SOFTWARE DE OTRAS MARCAS se hará cargo de las garantías o asumirá las responsabilidades relacionadas con o dimanantes del SOFTWARE DE OTRAS MARCAS. Yamaha no se hace responsable del SOFTWARE DE OTRAS MARCAS ni del uso que usted haga de él.

- Yamaha no ofrece garantías expresas con respecto al SOFTWARE DE OTRAS MARCAS. ADEMÁS, YAMAHA DENIEGA EXPRESAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS SIN LIMITACIONES LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD DETERMINADA, con respecto al SOFTWARE DE OTRAS MARCAS.
- Yamaha no prestará ningún servicio ni mantenimiento para el SOFTWARE DE OTRAS MARCAS.
- Yamaha no se responsabilizará ante usted ni ante otras personas de los daños, incluidos sin limitaciones los directos, indirectos, accesorios o emergentes, ni de gastos, pérdida de beneficios o de datos ni de cualesquiera otros daños dimanantes del uso, uso indebido o imposibilidad de uso del SOFTWARE DE OTRAS MARCAS.

7. GENERAL

Este Acuerdo se interpretará y regirá de acuerdo con las leyes japonesas, con independencia de los principios de conflicto de derecho. La vista de los desacuerdos o procedimientos se realizará ante el Tribunal de Distrito de Tokio, Japón. Si alguna de las cláusulas del presente Acuerdo fuese no ejecutoria en virtud del dictamen de un tribunal competente, ello no afectará a las demás cláusulas del Acuerdo y mantendrán plena vigencia.

8. ACUERDO COMPLETO

El presente Acuerdo contiene la totalidad de los acuerdos y pactos entre las partes con respecto al uso del SOFTWARE y de los materiales impresos que acompañan al mismo y sustituye a todos los demás acuerdos o contratos previos o contemporáneos, escritos o verbales, que puedan existir en relación con el contenido del presente Acuerdo. Las modificaciones o revisiones del presente Acuerdo no serán vinculantes a menos que se efectúen por escrito y estén firmadas por un representante autorizado de Yamaha.

Avisos especiales

- Los derechos de autor del software y de este manual pertenecen exclusivamente a Yamaha Corporation.
- Lea detenidamente el Acuerdo de licencia de software que se incluye al final de este manual antes de instalar la aplicación.
- Está terminantemente prohibida la copia del software o la reproducción total o parcial de este manual por cualquier medio sin la autorización por escrito del fabricante.
- Yamaha no ofrece garantía o declaración alguna en relación con el uso del software y de la documentación, y no se responsabiliza de los resultados del uso de este manual ni del software.
- Las actualizaciones futuras de la aplicación y del software del sistema, así como cualquier cambio en las especificaciones y las funciones se anunciarán en el siguiente sitio web: <http://www.yamahaproaudio.com/>
- Las ilustraciones de las pantallas de este manual tienen fines meramente instructivos y pueden diferir ligeramente de las pantallas que aparecen en su ordenador.
- Queda terminantemente prohibida la copia de datos musicales disponibles en el mercado, entre los que figuran sin limitaciones los datos MIDI y/o datos de audio, excepto para uso personal.
- Windows es una marca registrada de Microsoft® Corporation en Estados Unidos y otros países.
- Apple, Mac y Macintosh son marcas registradas de Apple Inc., registradas en EE.UU. y en otros países.
- Los demás nombres de empresas y de productos contenidos en este manual son marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

M7CL V3 Editor

El M7CL V2 Editor (en lo sucesivo denominado M7CL Editor) le permite preparar los ajustes de la consola de mezclas M7CL, versión 3 (M7CL-48ES, M7CL-48 y M7CL-32: en lo sucesivo denominadas M7CL) de antemano, editando los parámetros fuera de línea, y además controlar y supervisar la M7CL de forma remota en línea.

Instalación del software

Procedimientos		
1	Compruebe que el sistema reúne los requisitos operativos de cada programa de software.	página 4
2	Instale Studio Manager y cada editor.	página 4
3	Instale el controlador adecuado para el equipo.	página 5
4	Configure la red.	página 6
5	Inicie Studio Manager y, a continuación, inicie el editor.	página 8

Para obtener información sobre otras operaciones, consulte el manual en formato PDF en el menú [HELP] (ayuda) de cada programa de software.

Instalación del software

Requisitos mínimos del sistema

Los requisitos del sistema indicados a continuación podrían variar ligeramente en función del sistema operativo utilizado.

Sistema operativo	Windows 7 : Ultimate/Professional/Home Premium Windows Vista : Ultimate/Enterprise/Business/Home Premium/Home Basic Windows XP : Professional SP2 o posterior/Home Edition SP2 o posterior Mac OS X : 10.5.8/10.6.x
Disco duro	100 MB como mínimo
Pantalla	1.024 x 768 píxeles o superior; color de alta densidad de 16 bits o superior
Otros	Dispositivo de señalización como un ratón, conexión Ethernet (100BASE-TX/10BASE-T)

Windows Vista / 7

CPU	32 bits: procesador Intel Core, Pentium o Celeron de 1,4 GHz o superior 64 bits: procesador compatible con Intel 64
Memoria disponible	1 GB como mínimo (2 GB o más en Windows 7 de 64 bits)

Windows XP

CPU	Procesador Intel Core, Pentium o Celeron de 800 MHz o superior
Memoria disponible	512 MB como mínimo

Mac OS X

CPU	Procesador Intel Core
Memoria disponible	1 GB como mínimo

NOTA Los requisitos mínimos del sistema mencionados se aplican al M7CL V3, versión 3.0.4 (3.0.5 para Mac). Tenga en cuenta que el software se actualiza con frecuencia y que los requisitos del sistema están sujetos a cambios. Puede comprobar periódicamente la información de la última versión de cada programa y sus correspondientes requisitos de sistema en el sitio web siguiente:
<http://www.yamahaproaudio.com/>

Los requisitos de sistema pueden variar ligeramente según el equipo.

Instalación del software

Para utilizar M7CL Editor, tendrá que instalar los siguientes programas de software. Siga las instrucciones que se indican a continuación.

- **Studio Manager**
- **M7CL Editor**
- **DME-N Network Driver (para Windows) / Network-MIDI Driver (para Mac)**

Instalación de Studio Manager

Studio Manager es una aplicación válida para distintas plataformas con la que puede utilizar varios editores para controlar remotamente hardware de Yamaha desde el equipo, así como guardar los ajustes de los editores para acceder a ellos al instante.

Para obtener instrucciones específicas sobre cómo utilizar el software, consulte el manual en formato PDF del menú [HELP] (ayuda) en Studio Manager y en cada editor.

Puede descargar la última versión de Studio Manager del siguiente sitio web. Para obtener instrucciones específicas de instalación, consulte la guía de instalación que se incluye en el archivo descargado.
<http://www.yamahaproaudio.com/>

Instalación de M7CL Editor

Siga las instrucciones detalladas a continuación para instalar los programas de software.

1 Haga doble clic en “setup.exe” (Windows) o “Install M7CL V3 Editor.pkg” (Mac) del archivo comprimido que ha descargado.

Aparece un cuadro de diálogo de configuración de M7CL Editor.

NOTA Cuando utilice Windows Vista / 7, haga clic en [Continuar] o [Sí] si aparece la ventana “Control de cuentas de usuario”.

2 Siga las instrucciones de la pantalla para instalar el software.

NOTA Para obtener instrucciones específicas sobre el uso del software, consulte el manual en formato PDF en el menú [HELP] (ayuda) de cada programa.

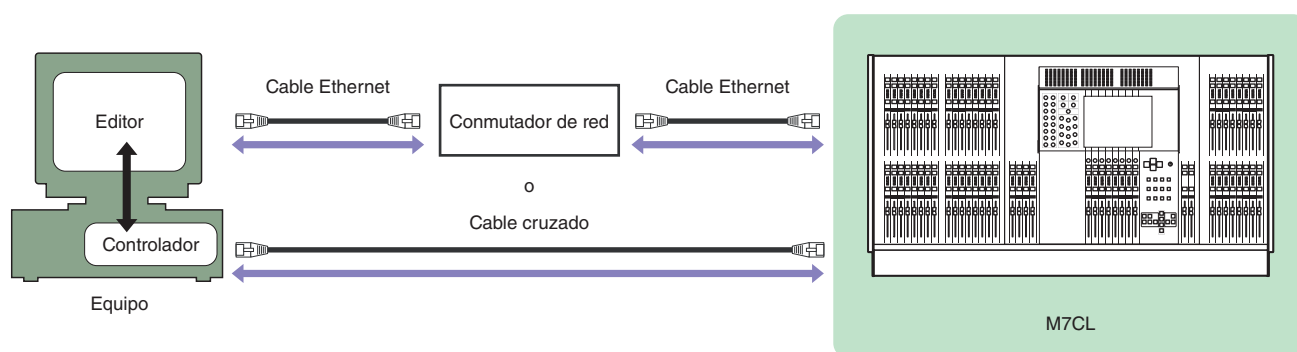
Instalación del controlador MIDI

Para utilizar M7CL desde el equipo a través de Ethernet, tendrá que instalar el software DME-N Network Driver o el software Network-MIDI Driver. Después de la instalación, también deberá configurar el DME-N Network Driver o el Network-MIDI Driver. Para más información, consulte la “Guía de instalación del controlador DME-N Network Driver para la M7CL” o la “Guía de instalación del controlador Network-MIDI Driver.”

Para ajustar los valores de la M7CL y del equipo, consulte “Configuración de red” ([página 6](#)).

El DME-N Network Driver y el Network-MIDI Driver son programas de software que transfieren datos MIDI entre el equipo y la M7CL a través del cable Ethernet.

Conecte el equipo a la unidad M7CL con un cable Ethernet y con un interruptor de red. Cuando conecte el equipo directamente a la M7CL, puede utilizar un cable cruzado o un cable recto.



Puede descargar la última versión de DME-N Network Driver y de Network-MIDI Driver del siguiente sitio web. Para instrucciones específicas sobre la instalación, consulte la guía de instalación.
<http://www.yamahaproaudio.com/>

Configuración de red

Cuando se conecta el equipo a la M7CL directamente

- **Configuración de la M7CL**

Puede utilizar los siguientes ajustes iniciales.

Dirección IP	192.168.0.128
Dirección de puerta de enlace	192.168.0.1
Máscara de subred	255.255.255.0

- **Configuración del equipo**

Se recomienda que realice los siguientes ajustes.

Dirección IP	192.168.0.3
Máscara de subred	255.255.255.0
Puerta de enlace predeterminada (router)	192.168.0.1

Cuando se conecta el equipo a la M7CL a través de LAN

Realice los ajustes de red de la M7CL y del equipo de acuerdo con la configuración de LAN. Póngase en contacto con el administrador de la red para obtener más detalles. Consulte también "Caution for connecting M7CL to LAN" (Atención al conectar M7CL a una LAN) en la sección "Technical Documents" (Documentos técnicos) del siguiente sitio web:

<http://www.yamahaproaudio.com/downloads/documents/>

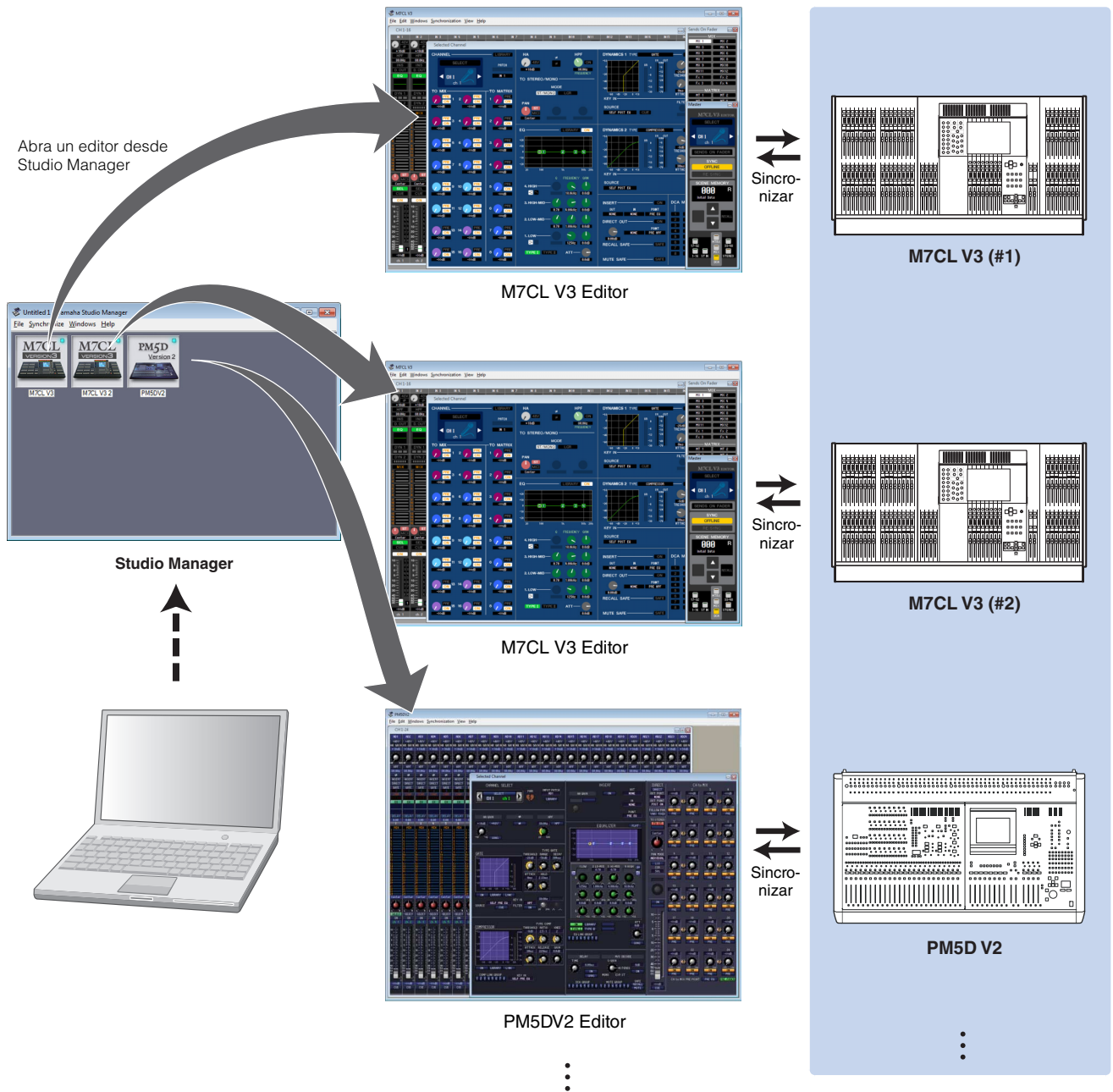
- **Configuración de la M7CL**

Dirección IP	Establezca la dirección IP de modo que no interfiera con la dirección IP del resto de dispositivos en la red.
Dirección de puerta de enlace	Establezca la dirección IP de la puerta de enlace cuando ésta exista. Establezca una dirección vacía cuando no exista la puerta de enlace. La dirección se debe establecer en la misma subred que la dirección IP de la LAN en la que está establecida la subred.
Máscara de subred	Establezca la máscara de la subred conectada a la M7CL.

Conceptos básicos

Descripción general de Studio Manager y Recall

Studio Manager es una aplicación válida para distintas plataformas con la que puede utilizar varios Editores para controlar remotamente hardware de Yamaha desde el equipo, así como guardar los ajustes de los Editores para acceder a ellos al instante.



Se puede guardar la configuración de cada editor para recuperarla conjuntamente desde Studio Manager. Es decir, se puede cambiar la configuración de todo su sistema con una sola operación, recuperando los ajustes para varios dispositivos desde Studio Manager. Esta prestación se denomina "Recall" (recuperación). Cuando desee guardar archivos de configuración, puede hacerlo desde Studio Manager para recuperar varios dispositivos de una sola vez, o desde un editor individual para recuperar un dispositivo específico.

Inicio e instalación de Studio Manager

Tendrá que realizar la siguiente instalación para poder utilizar los editores en Studio Manager.

1 Inicie Studio Manager.

Para Windows:

Haga clic en el botón [Inicio], coloque el cursor del ratón sobre [Programas (Todos los programas)] → [YAMAHA Studio Manager] y a continuación haga clic en [Studio Manager].

Para Mac OS X:

Seleccione y abra la carpeta “Aplicaciones”, la carpeta “YAMAHA”, la carpeta “Studio Manager” y haga doble clic después en “SM2.”

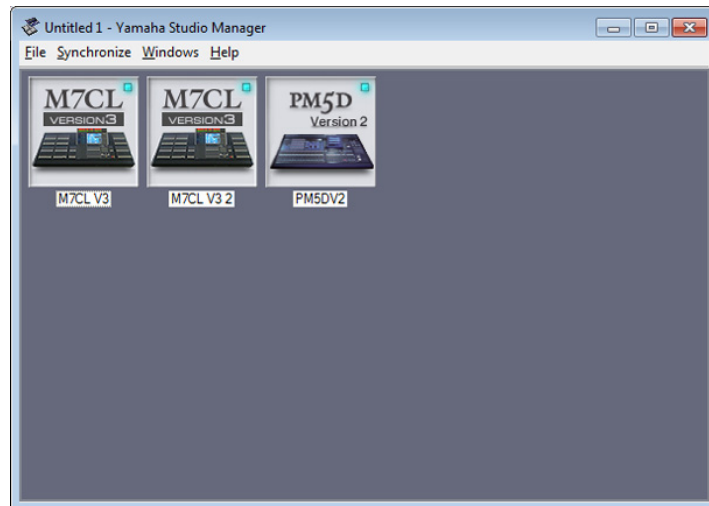
2 Configure Studio Manager.

Para obtener más detalles, consulte el manual en formato PDF que se encuentra en el menú [Help] (ayuda) de Studio Manager.

NOTA En el Macintosh no ejecute Studio Manager a través de Rosetta. M7CL V3 Editor no se puede añadir a Studio Manager a través de Rosetta.

3 Inicie cada editor.

En la ventana Studio Manager, haga doble clic en el icono de cada editor.



Ventana Studio Manager

4 Configure cada editor.

Para obtener más detalles, consulte el manual en formato PDF que se encuentra en el menú [Help] (ayuda) de cada editor.

5 Sincronice cada editor con la consola de mezclas.

Para obtener más detalles, consulte el manual en formato PDF que se encuentra en el menú [Help] (ayuda) de cada editor.

Desinstalación (eliminación de la aplicación instalada)

Para eliminar los editores instalados y Studio Manager si utiliza Windows:

Cuando se utiliza Windows Vista / 7

Seleccione [INICIO] → [Panel de control] → [Programas y características] o [Desinstalar un programa] y, a continuación, seleccione la aplicación que va a eliminar y haga clic en [Desinstalar o cambiar].

Siga las instrucciones de la pantalla para desinstalar la aplicación.

Si se abre la ventana "Control de cuentas de usuario", haga clic en [Continuar] o [Sí].

Cuando se utiliza Windows XP

Seleccione [INICIO] → [Panel de control] → [Agregar o quitar programas] → [Instalar o desinstalar] y a continuación seleccione la aplicación que desea eliminar y haga clic en [Agregar o quitar...].

Siga las instrucciones de la pantalla para desinstalar la aplicación.

Solución de problemas

Cuando se controla la M7CL desde el equipo mediante Ethernet, la M7CL no funciona correctamente.

- ¿Ha instalado el último DME-N Network Driver o Network-MIDI Driver?
- ¿Está conectado correctamente el cable Ethernet?
Conecte el equipo a la M7CL con un cable Ethernet y con un conmutador de red o router. Si conecta el equipo al M7CL directamente, utilice un cable cruzado.
..... Manual de instrucciones de la M7CL, [página 5](#)
- ¿Está configurado correctamente el DME-N Network Driver o el Network-MIDI Driver?
¿Ha introducido la dirección IP adecuada?
..... Guía de instalación del controlador DME-N Network Driver para M7CL,
Guía de instalación del controlador Network-MIDI Driver
- ¿Es adecuada la configuración de red del equipo?
Confirme la configuración de red del equipo.
..... Guía de instalación del controlador DME-N Network Driver para M7CL,
Guía de instalación del controlador Network-MIDI Driver
- ¿Son adecuados los ajustes de la M7CL y de los dispositivos de red periféricos (incluidos los conmutadores de red)?
..... Manual de instrucciones de la M7CL versión 3, Manual de instrucciones del dispositivo de red
- ¿Ha seleccionado un puerto de red adecuado en M7CL Editor? Manual de instrucciones de M7CL V3 Editor
- ¿Está habilitada la función antivirus del cortafuegos (seguridad)?
Si es así, podrían surgirle problemas al controlar la consola M7CL.
..... Guía de instalación del DME-N Network Driver para M7CL,
Guía de instalación del Network-MIDI Driver